



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

---

**PORTAPILLOLE WIRELESS**

**WIRELESS PILL DISPENSER**

**DISTRIBUTEUR DE PILULES SANS FIL**

**DISPENSADOR DE PÍLDORAS INALÁMBRICO**

**DISTRIBUIDOR DE COMPRIMIDOS SEM FIOS**

---

**REF** M111 (GIMA 25871)

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabricante  
Xiamen Zoomcare Technology Co., Ltd  
Room 707, Jinfeng Building, No. 1, Linhou West Rd, Huli Dist,  
Xiamen, China, Made In China

Importato da/ Imported By / Importé par / Importado por / Importado por  
Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



# Guide de démarrage rapide Distributeur de Pilules Automatique M111



## ■ Introduction

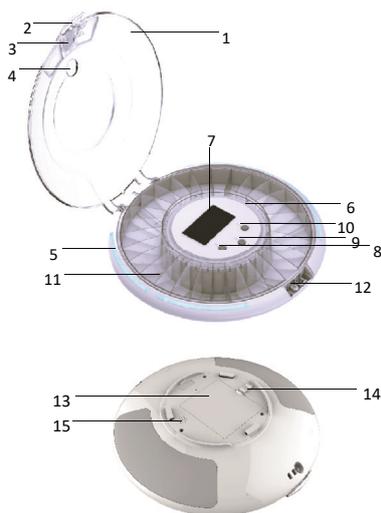
Merci d'avoir acheté notre pilulier automatique M111. Ce guide de démarrage rapide vous offre une brève présentation des fonctionnalités et des protocoles d'utilisation de votre nouvel appareil. Pour plus d'informations ou une assistance technique, vous pouvez contacter notre équipe de service.

## ■ Usage prévu

Que vous l'utilisiez pour suivre vos propres médicaments, ou pour aider ou informer un membre de la famille, ce pilulier favorise une meilleure santé en alertant les utilisateurs et en distribuant leurs médicaments aux bons moments de la journée et de la semaine. L'organisation correcte des médicaments et l'attribution des heures de prise relèvent de votre responsabilité, de votre soignant et/ou de votre fournisseur de soins de santé.

## ■ Pièces & commandes

1. Couvercle
2. Poignée de couverture
3. Porte de distribution
4. Fenêtre de dosage
5. Indicateur lumineux
6. Anneau de dosage
7. Affichage LCD
8. Bouton A
9. Bouton B
10. Bouton C
11. Plateau amovible
12. Verrouillage du couvercle
13. Porte des piles
14. Loquet porte des piles
15. Speaker



## ■ Mise en place des piles

1. Faire glisser le loquet de la porte des piles et retirer la porte. L'écran LCD s'allumera.
2. Introduire 4 piles AA dans la bonne polarité et replacer la porte. L'écran LCD s'allumera.



Ouvrir ou verrouiller le couvercle

1. S'il est verrouillé, localiser le verrou du couvercle au bas de l'appareil et introduire la clé fournie puis tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.



2. Placer le distributeur de pilules sur la table, appuyer sur la poignée du couvercle pour libérer le loquet, puis soulever pour ouvrir le couvercle.



3. Pour verrouiller le couvercle, fermer d'abord celui-ci puis appuyer sur la poignée du couvercle pour le verrouiller, puis tourner dans le sens antihoraire pour verrouiller en insérant la clé par le bas



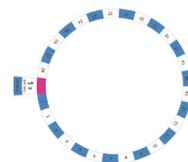
## ■ Placer la bague de dosage

1. Anneaux de dosage fournis avec le distributeur de pilules pour 1 à 9 doses par jour.

2. Placer l'anneau de dosage correct (9) au centre du plateau et plier la languette vers le bas pour la fixer dans sa position.

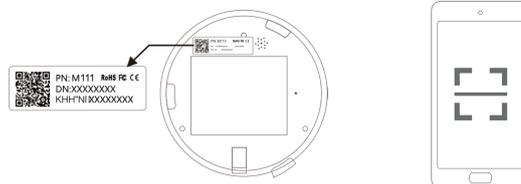
3. Placer les pilules aux dosages corrects dans chaque compartiment.

\* Ne pas placer les pilules dans les compartiments correspondant aux marques rouges sur la bague de dosage (9).



## ■ Téléchargement de l'APP

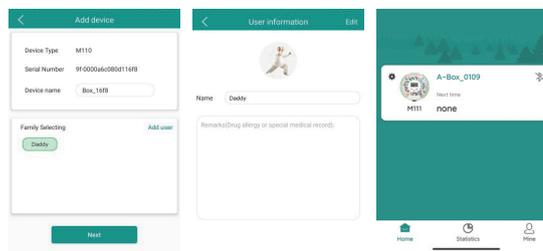
Scanner le code QR à l'arrière de l'appareil avec votre smartphone (iOS ou Android) pour télécharger l'APPLI.



## ■ S'enregistrer et se relier

Activer le Bluetooth et le GPS sur le smartphone, une interface de numérisation s'affichera lorsque vous cliquez sur « + », veuillez scanner le code QR à l'arrière de l'appareil pour configurer la liaison aux applications.

Une notification audio sera émise par l'appareil dès qu'il est connecté. L'heure sur les applications se synchronisera sur l'appareil.



## ■ Paramétrer un plan de médication

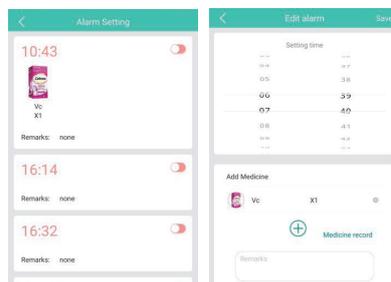
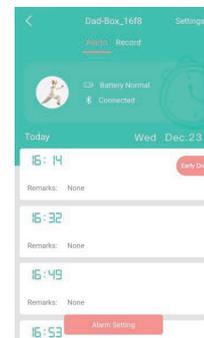
Cliquer sur « Alarm » pour configurer « Alarm Setting » pour régler les alarmes, puis cliquer sur « Save » pour chaque alarme.

1 à 9 alarmes de médicaments par jour, réglage de l'heure selon vos propres besoins.

Remarque : Certains utilisateurs peuvent avoir besoin de prendre des médicaments avant l'heure de l'alarme, veuillez cliquer sur « Early Dose ».

## ■ Réglage de l'alarme

Chaque alarme peut prendre des photos et ajouter des notes pour chaque logement de médicament.



## Vérification de l'enregistrement

Cliquer sur « Record » pour vérifier l'enregistrement quotidien et mensuel.

### ■ Gestion de l'appareil

Appuyer sur « Paramètres » sur « Gestion des périphériques », il comprend le réglage des paramètres Setting & Help & Bluetooth Connect Help et Authorization & Unbind.

### ■ Configuration des paramètres

#### 1. Format heure

Appuyer sur « Paramètres » sur « Gestion de l'appareil », puis appuyer sur « Réglage des paramètres » pour définir le « Format de l'heure », l'option 12 h ou 24 h.

#### 2. Volume

Appuyer sur « Paramètres » sur « Gestion de l'appareil », puis appuyer sur « Contrôle du volume », option Muet, volume bas et volume élevé.

#### 3. Heure de la sonnerie

Appuyer sur « Paramètres » sur « Gestion de l'appareil », puis sur « Heure de la sonnerie », l'heure de la sonnerie peut être sélectionnée entre 1 et 60 minutes selon les souhaits de l'utilisateur.

#### 4. Réglage par défaut

Si l'utilisateur doit revenir au réglage par défaut, appuyer sur « Reset » pour restaurer les paramètres d'usine.

#### 5. Paramètres de redémarrage

Si l'utilisateur doit redémarrer le réglage de l'appareil, appuyer sur « Redémarrer l'appareil ».

#### 6. Dissociation de l'appareil

Sur la page de gestion de l'appareil, cliquer sur « Unbind » pour dissocier

### Assunzione di farmaci

Sia il dispenser di pillole che lo smartphone emettono un allarme quando è il momento di prendere i farmaci.

Far scorrere per aprire lo sportello di erogazione(3) e inclinare il dispensatore per versare i farmaci nel palmo della mano o in un contenitore adatto; l'allarme e la spia luminosa(5) si spegneranno automaticamente.

### ■ Prise des médicaments

Le distributeur de pilules et le smartphone se met en alarme lorsqu'il est l'heure de prendre les médicaments.

Faire glisser pour ouvrir la porte de distribution (3) et incliner le distributeur de pilules pour verser les médicaments dans votre paume ou dans un récipient approprié, l'alarme et l'indicateur lumineux (5) s'éteignent alors automatiquement.

### ■ Alerte de pile faible

Un symbole de pile faible  à l'écran indique que les piles sont faibles et doivent être remplacées pour assurer un bon fonctionnement.

Pour économiser de l'énergie, le distributeur de pilules se mettra en veille et l'affichage s'éteindra si aucune opération n'est effectuée pendant plusieurs minutes. Pour le réveiller, il suffit de toucher ou de déplacer légèrement le distributeur de pilules.

### ■ Réglage avec boutons mécaniques

(En option, cela serait inutile si vous avez configuré avec un smartphone).

Ouvrir d'abord le couvercle comme indiqué dans « Ouvrir ou verrouiller le couvercle » ci-dessus.

#### Réglage de l'horloge par boutons mécaniques

Appuyer sur le bouton A et le maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le symbole « : » cesse de clignoter.

Appuyer sur le bouton B pour régler les chiffres des heures. Appuyer sur le bouton C pour régler les chiffres des minutes.

\*Appuyer et maintenir les boutons B ou C enfoncés pour accélérer l'affichage des chiffres.

Confirmer les réglages de l'horloge en appuyant sur le bouton A.

#### Réglage & vérification des heures d'alarme

1) Appuyer une fois sur le bouton A, un symbole « réveil » et le chiffre « 1 » s'afficheront.

2) Appuyer sur le bouton B pour régler les chiffres de heures. Appuyer sur le bouton C pour régler les chiffres des minutes.

\*Appuyer et maintenir les boutons B ou C enfoncés pour accélérer l'affichage des chiffres.

3) Pour annuler une alarme précédemment réglée, continuer d'appuyer sur le bouton B jusqu'à ce que « -- : -- » s'affiche.



Cela se produit après 23 h XX ou 23 h XX. Ou appuyer sur le bouton A et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que « -- : -- » s'affiche.

4) Après avoir réglé l'heure d'alarme souhaitée, confirmer en appuyant sur le bouton A. Le prochain numéro d'alarme « 2 » s'affichera alors.

5) Répéter les étapes 2) à 4) ci-dessus

pour régler les alarmes 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 9.

6) Après avoir confirmé l'alarme 9, l'affichage reviendra au mode horloge.

### Réglage du format de l'heure par boutons mécaniques

1. En mode horloge, appuyer une fois sur le bouton C pour entrer le réglage du format de l'heure, puis appuyer sur le bouton C pour basculer entre les formats 12 heures et 24 heures.

2. Confirmer le format d'heure sélectionné en appuyant sur le bouton A ou attendre environ 15 secondes.

### Commande de réglage du volume au moyen des boutons mécaniques

1. En mode horloge, appuyer une fois sur le bouton C pour accéder au réglage du volume, puis appuyer sur le bouton B pour basculer entre 0, 1 et 2. « 0 » signifie muet, « 1 » signifie volume faible, « 2 » signifie volume élevé.

2. Confirmer le contrôle du volume sélectionné en appuyant sur le bouton A ou attendre environ 15 secondes

### ■ Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC sur les ECG. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nocives
2. cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable

Avertissement FCC :

#### 15.21 Informations à l'utilisateur.

Tout les changements ou modifications non expressément autorisés par l'autorité responsable de la conformité annuleront l'autorité de l'utilisateur vis-à-vis de l'utilisation de l'appareil.

#### 15.105 Informations à l'utilisateur.

Cet appareil a été testé et respecte les limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation domestique. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner de l'énergie RF et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux radio communications. Cependant, il est encore possible que des interférences se produisent sur certains installations. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles aux réceptions radio et télé, ce qui peut être vérifié en allumant puis en éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre le matériel et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Faire appel au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté pour vous assister.

\*Avertissement RF pour appareil portable :

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF.

L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

### ■ Mise en garde

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jeter les piles usagées conformément aux instructions.

### ■ Élimination correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine dus à une élimination incontrôlée des déchets, les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

### ■ Fréquence radio :

Bandes de fréquence : 2402 MHz à 2480 MHz Max.  
Puissance d'émission : 8dBm

### CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

 **Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE

